

Кузьмина Анна Александровна

студентка

ФГБОУ ВО «Мордовский государственный
педагогический институт им. М.Е. Евсевьева»

г. Саранск, Республика Мордовия

ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АУТЕНТИЧНЫХ ТЕКСТОВ

Аннотация: в статье рассматриваются основные методы и приемы применения аутентичных текстов на уроках английского языка. Приводятся разработанные автором упражнения, направленные на формирование у обучающихся социокультурной компетенции.

Ключевые слова: компетенция, социокультурная компетенция, аутентичные тексты, урок английского языка.

В современном мире невозможно представить свою жизнь без информационных технологий, гаджетов и английского языка. Прежде всего, английский язык, как и любой другой, это средство общения, которое с каждым днем становится все популярнее. Ни для кого не секрет, что английский язык является международным, ведь на нем говорит большая часть мира. В условиях растущей мобильности, развития туризма, расширения сферы занятости знание английского языка становится жизненной необходимостью. Время не стоит на месте, это означает, что у современных школьников с каждым днем появляется все больше возможностей для изучения иностранного языка и общения с его носителями. Именно поэтому важно обеспечить формирование коммуникативной компетенции в качестве основной цели обучения иностранным языкам в общеобразовательной школе.

В словаре по образованию и педагогике, компетенция определяется как «совокупность определенных знаний, умений и навыков, в которых человек должен быть осведомлен и иметь практический опыт работы» [4, с. 67]. Согласно

словарю методических терминов, социокультурная компетенция – это «совокупность знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и способность пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка» [1, с. 286].

Одним из способов формирования социокультурной компетенции на среднем этапе обучения английскому языку является использование на уроках аутентичных текстов. Современные методисты считают, что это увеличивает эффективность усвоения лингвострановедческого аспекта, воссоздает реальную ситуацию общения, служит содержательной основой речи обучающихся. Представляя в адекватном виде реальную речевую деятельность носителей языка, аутентичные тексты отражают страноведческие важные аспекты жизни страны изучаемого языка, и, следовательно, служат эффективным средством погружения обучающихся в языковую среду, накопления опыта общения с иноязычной культурой и совершенствования коммуникативных умений. Таким образом, ученики «познают культуру стран изучаемого языка, путем сравнения постигают особенности своей национальной культуры и знакомятся с общечеловеческими ценностями» [3, с. 58].

Рассмотрим ряд упражнений, направленных на формирование социокультурной компетенции у обучающихся, с использованием аутентичного текста «Christmas Day in the UK» [5] в рамках изучения темы «Christmas» (7 класс, Unit 5 [2]).

При работе с любым текстом в методике обучения иностранным языкам принято выделять три основных этапа: дотекстовый (pre-reading), текстовый (while reading), послетекстовый (post-reading). На дотекстовом этапе используются различные варианты предвосхищения содержания текста, основанные на наводящих вопросах учителя, обобщении ранее полученных знаний по теме, особенностях заголовка, беглом просмотре текста, списке новых слов с переводом.

При выполнении заданий используется парная, групповая или фронтальная форма работы.

Teacher: Good morning, children! The theme of our unit is «Christmas» and today we will continue our work. All of you have worksheets with a text. Its title is «Christmas Day in the UK». Before the reading let's do some tasks. First of all, let us talk about Christmas. Do you know when the British celebrate it?

Children: In December.

T: Yes! We have Christmas on the 7th of January, and they celebrate it on the 25th of December. Was it new for you? Now let's do the following exercise. You should match English words with their Russian equivalents. Is the task clear? Then let's do it one by one.

Table 1

| | |
|----------------|--------------------|
| 1. Preparation | 1. Опыт |
| 2. Experience | 2. Колядки |
| 3. Carols | 3. Сладкий пирожок |
| 4. Ribbon | 4. Подготовка |
| 5. Mince pie | 5. Ленточка |

После выполнения упражнений на дотекстовом этапе, происходит непосредственное знакомство с самим текстом. На этом этапе используются задания, направленные на поиск языковой информации, развитие рецептивных умений, навыков говорения, социокультурных умений.

T: Here you can also see some exercises that you should do while you are reading the text. In the first exercise, you should write the following statements in the right order:

1. Some people go to church at Christmas and I go on my own because I am the only Christian in my family.

2. My mother likes French food, so we have a French style breakfast with bread, croissants and lots of different cheeses.

3. In some places preparations for Christmas such as displays in shops and lights in the streets start as early as October!

4. What is most important at Christmas is that your life is full of love and happiness shared with your family and friends.

5. In my family, we usually get up very early on Christmas day and open our presents.

T: Now let's do the next exercise. Here you should fill in the gaps using the text:

1. My mother likes ____ food, so we have a ____ style breakfast with bread, croissants and lots of different cheeses.

2. Sometimes it can be difficult to remember the meaning of ____.

3. At ____ I celebrate with my friends and sing carols.

4. I am living in ____ at the moment.

5. For dessert we have ____ pies, Christmas ____ or a yule ____.

После прочтения текста и проверки предложенных упражнений, ученики приступают к послетекстовому этапу работы. На данном этапе можно использовать проектную работу, ролевые игры, написание письма герою рассказа, организацию дискуссии. Отличительной особенностью деятельности на этом этапе является опора на сюжет текста.

T: You have read the text and received a piece of information about Christmas in the UK. Are you ready to check up your understanding? Let's answer the following questions:

1. Where did the author spend his last Christmas?

2. What is the religion of the author?

3. Where does the author live now?

4. What is traditional breakfast in the author's family?

5. What are the Christingles made of?

6. What is the meaning of Christmas in author's opinion?

7. What is the plan of a traditional Christmas Day in this family?

В завершении работы с текстом учитель организует дискуссию.

T: Let's discuss this theme. Do you like Christmas? Do you celebrate it in your homes? Tell us, how you celebrate it.

Как видим, упражнения, подобранные для послетекстового этапа работы, отлично развивают навыки говорения, позволяя ученикам выражать свои мысли, способствуя обогащению их словарного запаса.

Тематика использования аутентичных текстов социокультурного характера на уроках английского языка может быть самой разнообразной: жизнь, семья, отношение в производственной сфере, дружба, любовь, дом, жилище, природа, работа, воспитание подрастающего поколения, поездки, путешествия, свободное время и т. д. При подборе материала важно помнить о том, что содержание текстов должно стимулировать школьников к размышлению и осознанию значения культурных факторов в процессе коммуникативного взаимодействия между представителями разных культур. Оно также должно быть связано с темой урока, ведь только являясь частью образовательного процесса, аутентичные тексты способны развивать социокультурную компетенцию.

Список литературы

1. Азимов Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: Изд-во ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Афанасьева О.В. Английский язык: учеб. для 7 кл. шк. с углубл. изучением англ. яз., лицеев и гимназий / О.В. Афанасьева, И.В. Михеева. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 2016. – 352 с.
3. Варданян Л.В. Формирование социокультурной компетенции посредством использования фразеологических единиц на различных этапах урока английского языка / Л.В. Варданян, Н.А. Кузин // Цифровое общество в контексте развития личности: Сборник статей Международной научно-практической конференции. – Уфа: Аэтерна, 2017. – С. 58–61.
4. Полонский В.М. Словарь по образованию и педагогике / В.М. Полонский. – М.: Высшая школа, 2004. – 512 с.
5. Christmas Day in the UK [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/magazine/life-around-world/christmas-day-uk>.